

No. 176.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The following letter from the Acting Registrar General is published for general information.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Hongkong, 1st August, 1879.

[No. 41.]

REGISTRAR GENERAL'S OFFICE,  
HONGKONG, July 29th, 1879.

SIR.—I have the honour to report, for the information of His Excellency the Administrator, that the Chinese Community have contributed the sum of Four hundred Dollars (\$400) towards the funds of the Hongkong Humane Society. This amount I received yesterday from Mr. LEUNG ON, and handed to the Treasurer of that Society.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient Servant.

JOHN GERRARD,  
Acting Registrar General.

The Honourable  
ACTING COLONIAL SECRETARY,  
&c., &c., &c.

MAGISTRACY, HONGKONG,  
4th August, 1879.

Summary of cases deserving notice decided at the Magistracy of Hongkong, from the 26th July to 1st August, 1879, both days inclusive.

*Larcenies from the person.*

1. Cheng A-kam, a seaman, was convicted, on the 28th ultimo, by two Magistrates of stealing a pair of gold earrings and a pair of jade stone drops, value \$14, from the person of a woman named Léung A-kam, and sentenced to one year's imprisonment with hard labour.

2. T'ám A-wing, a marine hawker, was, on the 30th ultimo, convicted of stealing 10 cents from the person of one Chéung A-fuk and sentenced to six months' imprisonment, the first and last fourteen days to be in solitary confinement and the rest with hard labour, and the day previous to his release from gaol to be publicly exposed for six hours in the stocks. The accused was identified as an old offender.

3. Chéung A-tái, a hawker, was, on the 1st instant, convicted and sentenced to six weeks' imprisonment, the first and last fourteen days to be in solitary confinement, for snatching a silver hair pin, from the person of a girl in the street.

*Nuisance.*

4. Chiú A-tsan, a coolie, was, on the 26th ultimo, convicted of throwing a quantity of rubbish into the harbour at Praya West, so as to create a nuisance therein, and fined \$2 or ten days' imprisonment, in addition to an exposure of three hours in the stocks.

憲報第一七百七十六號

署輔政使司史  
曉諭事照得現奉  
護理督憲馬將已卯年六月十一日接署理華民政務司  
車第四十一號申陳抄印據稱本港華民捐助洋銀四百  
大圓藉董紳梁安手於初十日照交卑職轉送香港救生  
會即將交該救生會司銀人理合申陳等語為此特諭俾  
眾週知  
己卯年六月十四日示

香港巡理  
府自己卯  
年六月初  
八日起至  
十四日止  
所判案情  
選錄於後

鄭金水手  
譚榮收買什物  
也於六月十  
為主於六月十  
初十日槍  
二日在張福身  
去婦人梁  
上偷去銀一毫  
被拿到案官斷  
為金之金耳  
監禁六個月首  
槍環一對玉  
尾十四日困于  
奪共值銀十  
暗牢餘則充作  
案四圓被拿  
苦工另監期滿  
府憲同斷  
日發往當眾處  
柳號六點鐘示  
監禁作苦  
眾因其屢行不  
工一年  
義乃積匪也  
張帶小販  
也於本月  
十四日在  
街上槍去  
銀簪一枝  
被拿到案  
官斷監禁  
六個禮拜  
首尾十四  
日困于幽  
牢  
趙就肩挑  
者也於六  
月初八日  
為棄攙擡  
棄於海被拿  
到案官斷  
擡罰銀二大  
擡圓否則監  
禁十日另  
解往當眾  
處柳號三  
點鐘